

Tsz.: I-522-1/2008

Tervezési szerződés

mely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata (1113 Budapest, XI. ker. Bocskai út 39-41., képviseli: Molnár Gyula polgármester), a továbbiakban, mint Megrendelő;

másrészről

Budapest Főváros Városépítési Tervező Korlátolt Felelősségű Társaság, székhely: 1052 Budapest, V. Városház utca 9-11., adószám: 12257728-2-41, cégjegyzékszám: Cg 01-09-569695, képviseli: Albrecht Ute ügyvezető, a továbbiakban mint Tervező, együtt mint Szerződő Felek

között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek mellett:

I. Szerződő Felek egyezően rögzítik, hogy jelen tervezési szerződés közöttük a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény alapján lefolytatott eredményes közbeszerzési eljárás alapján jött létre.

II. A szerződés tárgya:

1. Megrendelő megrendelése alapján a Tervező elvállalja a Megrendelő által az Ajánlattételi felhívás II.1.5) pontjában megjelölt Tétényi út – Etele út – Bártfai utca – Vahot utca által határolt terület szabályozási tervének elkészítését.
2. Szerződő Felek egyezően rögzítik, hogy a szabályozási terv műszaki feltételeit és specifikációit az Ajánlattételi Dokumentáció tartalmazza, amelyet Tervező maradéktalanul megismert és feladata ellátása során figyelembe vesz.
3. Tervező a tervdokumentációt az alábbi példányban adja át Megrendelőnek:

- bizottsági döntéselőkészítő anyag:	25 példány
- államigazgatási egyeztetési anyag:	15 példány
- jóváhagyott, végleges tervdokumentáció:	5 példány
- szabályozási tervlap szerkeszthető digitális formátumban CD adathordozón:	1 példány

III. Teljesítés

1. Jelen szerződést Tervező a Képviselő-testület által jóváhagyott szabályozási tervnek, valamint annak digitális formában feldolgozott változatának a szerződésben meghatározott példányszámban, közvetlenül a Megrendelő székhelyére történő kézbesítésével teljesíti. Teljesítésnek minősül a szabályozási tervnek és annak digitális formában feldolgozott változatának az államigazgatási véleményezési eljárás befejezését követő (az egyeztető tárgyalás lefolytatása utáni) 60. napon történő kézbesítése is, amennyiben a tervnek az államigazgatási egyeztetésnek megfelelő, teljes körű átdolgozása megtörtént.

A terveket a Megrendelő Főépítésének személyesen kell átadni, aki a teljesítésről, illetőleg az átvételről 3 munkanapon belül teljesítésigazolást állít ki.

A Felek a postai feladást kizárják.

2. A teljesítés helye: Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzat Főépítész Iroda, 1113 Budapest, XI. ker. Zsombolyai út 5. II. em. 209.

3. A teljesítési határidő napokban a szerződés aláírásának napjától számított **60 nap**. Amennyiben az így kiszámított határnap nem munkanap, úgy a határidő a következő munkanapon jár le.

A teljesítési határidő alatt a nettó tervezési időtartam értendő, amelybe a Megrendelő véleményének kialakításához szükséges időtartam, továbbá az 1997. évi LXXVIII. tv. 9. § (3)-(6) bekezdésében rögzített véleményezési eljárás időtartama nem számít bele. Ezen időtartam alatt a teljesítési határidő nyugszik.

IV. Tervezési díj

1. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a tervezési díj összege **3.800.000,-Ft + ÁFA**, azaz **Hárommillió-nyolcszázézer forint + ÁFA**.
2. Szerződő Felek a terv fokozatos teljesítésében állapodnak meg. A Tervező 1 db részszámla benyújtására jogosult az alábbi feltételekkel:
 - a) Tervező a Megrendelő Főépítészével leegyeztetett államigazgatási egyeztetési anyagot leadta, és
 - b) Megrendelő Főépítésze erről részteljesítési igazolást állított ki (a főépítész a részteljesítés igazolás kiállítására 3 munkanapon belül köteles).

A részszámla összege:

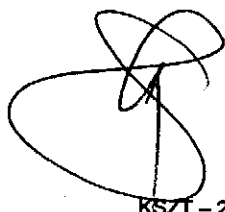
- államigazgatási egyeztetési anyag: bruttó tervezési díj 70%-a

3. A tervezési díj megfizetésére a teljesítésigazolás kiadását követően, annak, valamint a szabályszerűen kiállított számla Megrendelő általi átvételét követő 30 napon belül – Tervező **Kereskedelmi és Hitelbank Zrt.** Banknál vezetett **10200830-32323726** számú számlájára való átutalásával kerül sor.

V. Szerződéses feltételek

1. Megrendelő jelen szerződés aláírásával egyidejűleg a szerződés tárgyát képező terv elkészítéséhez szükséges adatokat, dokumentumokat és információkat Tervező rendelkezésére bocsátotta. Tervező a teljesítési határidőt ezen dokumentumok ismeretében határozta meg.
2. Amennyiben azonban további kiegészítő információ válik szükségessé, úgy Megrendelő az erre irányuló felszólítás kézhezvételétől számított 8 napon belül az adatokat Tervező rendelkezésére bocsátja. Ezen 8 napos időszak a teljesítési határidőbe beleszámít. Amennyiben Megrendelő adatszolgáltatási kötelezettségének nem tesz eleget, úgy Tervező a szerződés teljesítésére a rendelkezésre álló adatok alapján köteles.
3. Tervező köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul – szóban, majd azt követően haladéktalanul írásban – értesíteni, amely saját teljesítését a terv, valamint jelen tervezési szerződés szerint a Megrendelő számára készítendő bármilyen más dokumentum elkészítését, minőségét, vagy a teljesítési határidő betartását akadályozza, gátolja, vagy veszélyezteti. Az értesítésnek pontosan tartalmaznia kell az akadályozó körülményeket, az azokat előidéző okokat, valamint – amennyiben lehetséges – javaslatot kell tenni a szükséges intézkedésekre.

Tervező – a fenti előírások alkalmazásával – azokról az általa ismert körülményekről is tájékoztatni tartozik a Megrendelőt, amelyek ugyan nem érintik közvetlenül jelen szerződés teljesítését, de közvetve befolyásolhatják annak megvalósítását, amelynek a tervezési munka is részét képezi.



4. Tervező jelen tervezési szerződés teljesítése során a Megrendelő utasításai szerint köteles eljárni. Az utasítás nem teheti a teljesítést terheesebbé, illetve nem eredményezheti a jelen szerződés egyoldalú módosítását, és nem terjedhet ki a munkának a Tervező munkaszervezetén belüli megszervezésére, illetve az alvállalkozóival való kapcsolatára, de kiterjedhet annak a projektnak a megvalósításában bármilyen módon közreműködő harmadik személyekkel (vállalkozók, szállítók, hatóságok, stb.) való kapcsolatára, amelynek a fenti V.3. pont szerinti tervezési munka is részét képezi. Megrendelő utasítására egyébként megfelelően irányadók a Ptk. 392. §-ának rendelkezései.
5. Tervező kifejezetten és visszavonhatatlanul vállalja és szavatolja, hogy a Tervdokumentációt Megrendelő adatszolgáltatására, valamint egyéb adtok, a szabványok és műszaki előírások, valamint a szakma általánosan elfogadott szabályai és szokásai, a jó mérnöki gyakorlat szabta követelmények betartásával, Megrendelő által megjelölt felhasználási cél és érdek szem előtt tartásával, megfelelő minőségben készíti el. Vállalja és szavatolja, hogy a Tervdokumentáció rendelkezik a jogszabályokban és a jelen szerződésben meghatározott kellékekkel, a Tervdokumentáció műszaki színvonala, minősége és kidolgozottsága megfelelő.
6. Tervező szavatol továbbá azért, hogy a Tervdokumentáció harmadik személyek tulajdonjogát, szerzői jogi, találmányi vagy más iparvédelmi jogát, üzleti titkát nem sérti.
7. Megrendelő jelen megállapodás aláírásával a Tervező által készített, és átadott terv vonatkozásában területi korlátozás nélküli, határozatlan időtartamra szóló, kizárólagos, harmadik személynek átengedhető teljes körű felhasználási jogot szerez, amely kiterjed továbbá a terv sokszorosítására. A tervezési díj magában foglalja a tárgyi kerületi szabályozási terv Megrendelő által igényelt fórumokon történő bemutatását is. Megrendelő jogosult a Tervező által készített és átadott terv felhasználása nélkül az adott területre vonatkozó új terv készítésére.
8. Tervező kötelezettséget vállal továbbá arra is, hogy amennyiben harmadik személy a V.6. pont körébe tartozó bármilyen igényt érvényesít vagy kíván érvényesíttetni Megrendelővel szemben, vagy Megrendelőt ilyen igény érvényesítésével fenyegeti, Megrendelő által meghatározott módon harmadik személlyel szemben fellép, illetve helytáll az ilyen igénnyel vagy fenyegetéssel szemben, továbbá teljes mértékben kártalanítja a Megrendelőt az ilyen igény érvényesítésével előidézett mindennemű anyagi és erkölcsi kárt illetően.
9. Tervező kötelezettséget vállal arra, hogy a Megrendelő által megjelölt hibákat, illetve hiányokat a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn, de legfeljebb az ilyen kifogásnak Tervezővel való közlésétől számított 15 (tizenöt) naptári napon belül kijavítja.
10. Szerződő Felek egyezően rögzítik, hogy Tervezőt nem mentesíti a szavatossági helytállása, valamint hibás vagy hiányos teljesítéssel – közvetlenül vagy közvetve - okozott kár megtérítésének a kötelezettsége alól az a körülmény, hogy Megrendelő a Tervdokumentációt átveszi.
11. Amennyiben a Megrendelő által észlelt hibákat, vagy hiányokat Tervező a szerződés szerinti határidőben nem javítja ki, vagy az a szakma szabályai szerinti elvárásnak nem megfelelő, Megrendelő jelen szerződéstől elállhat, az elállási jogát Tervezőhöz intézett írásbeli nyilatkozattal gyakorolhatja.

VI. Késedelem

1. Amennyiben Tervező a III.4. vagy V.11. pontokban foglaltak teljesítésével késedelembe esik, késedelmi kötbért köteles fizetni. A késedelmi kötbér mértéke a késedelem minden egyes megkezdett napja után 25.000,-Ft/nap, azaz huszonötezer forint/nap, de legfeljebb a tervezési díj 10%-a. A késedelmi kötbér esedékes összegét a Megrendelő jogosult Tervező számlájával szemben beszámítani.
2. Megrendelő késedelmes fizetése esetén Tervező jogosult a késedelmes összegre a mindenkori jegybanki alapkamat másfélszeresét késedelmi pótlékként felszámítani.

VII. Elállás

1. Megrendelő jogosult a szerződéstől való elállásra, ha
 - 1.1 Tervező késedelme esetén a késedelmi kötbér mértéke eléri a maximált mértéket,
 - 1.2 az V.11. pontban rögzített eset megvalósul,
 - 1.3 Tervezővel szemben csőd-, felszámolási- vagy végelszámolási eljárás indult.

VIII. Egyéb rendelkezések

1. Szerződő Felek egyezően rögzítik, hogy jelen szerződés csak írásban módosítható a Kbt. 303. §-a alapján.
2. Szerződő Felek a kapcsolattartó személyekre vonatkozóan az alábbiakat rögzítik:

2.1 Megrendelő részéről:

Név: Schreffel János főépítész
Cím: 1113 Budapest, XI. ker. Zsombolyai út 5. II. em. 209.
Tel.: 3724-633

2.2 Tervező részéről:

Név: Albrecht Ute
Cím: 1061 Budapest, Andrásy út 10.
Tel.: 317-5318

Jelen szerződést Felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, elolvasás és értelmezés után jóváhagyólag aláírták.


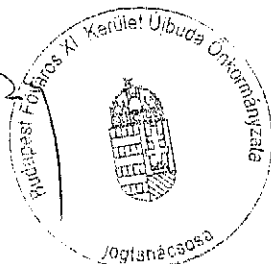
Budapest, 2008. december 10.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda
Önkormányzata
Molnár Gyula polgármester
Megrendelő

BUDAPEST FŐVÁROS
VÁROSÉPÍTÉSI TERVEZŐ KFT
Budapest V., Városház u. 9-11.

Budapest Főváros Városépítési Tervező
Korlátolt Felelősségű Társaság
Albrecht Ute ügyvezető
Tervező

Ellenjegyzem:

A  

**Tervezési szerződés
melléklete**

Tárgy: Budapest XI. kerület Tétényi út – Etele út – Bárfai utca – Vahot utca által határolt terület kerületi szabályozási terve

A tervezési terület nagysága: kb. 3,4 ha, a KVSZ szerint I-XI/Z építési övezetbe sorolt

I. ELŐKÉSZÍTŐ MUNKARÉSZEK

- Tervezési alaptérkép (hivatalos földhivatali alaptérkép) beszerzése és reambulációja
- Környezetfeltáró fotódokumentáció készítése

II. VIZSGÁLATOK

1. Városrendezési vizsgálatok

- Érvényben lévő keretövezet, kivonat az FSZKT-ból, a BVKSZ vonatkozó rendelkezései
- A hatályos KVSZ területre vonatkozó rendelkezései
- A tervezési területet is magában foglaló hatályos terv vizsgálata
- Jelenlegi területfelhasználás
- Beépítettség vizsgálata
- Tulajdonvizsgálat

2. Közlekedési vizsgálatok

- Közúthálózat vizsgálata
- Tömegközlekedési hálózat vizsgálata
- Parkolás vizsgálata
- Gyalogos és kerékpáros közlekedés vizsgálata

3. Közművizsgálatok

M=1:2000-es helyszínrajzon bemutatja a meglévő közművek nyomvonalát, átmérőjét és egyéb paramétereit, közterületen:

- Vízálózat
- Csatornahálózat (szennyvízelvezetés, szennyvíztisztítás, felszíni vízelvezetés)
- Villamosenergia-hálózat
- Gázálózat
- Távhőálózat
- Táv- és hírközlés

4. Zöldfelületi vizsgálat

- Közcély zöldfelületek, fasorok értékelése
- A tömbbelsőben található zöldfelületi elemek értékelése

5. Környezetállapot, környezetvédelmi vizsgálat

- A környezeti elemek (víz, levegő, talaj) állapotának értékelése a kiváltó hatások (környezet- és területhasználatból, közlekedésből eredő terhelések) elemzésével.
- A sajátos környezeti terhelések (zaj, hulladék) mértékének és fajtájának vizsgálata.

III. ALÁTÁMASZTÓ MUNKARÉSZEK

1. Környezetalkítási javaslat

Beépítési-, közlekedési és zöldfelületrendezési javaslat

2. Közlekedési javaslat

- Közúthálózat fejlesztési javaslata
- Tömegközlekedési hálózat fejlesztési javaslata
- Parkolási javaslat
- Gyalogos és kerékpáros közlekedés fejlesztési javaslata

3. Közműellátási javaslat

A beépítési terv fedvényén bemutatja a megtartandó és tervezett hálózatokat közművenként, (vízellátás, csatornázás, villamosenergia-ellátás, gázellátás, távhőellátás, táv- és hírközlés) azok nyomvonalát és átmérőjét. A tervezett út kritikus keresztmetszelvevényeiben a közművek helyfoglalásának a szabályozási

tervben figyelembe veendő helyigényét, szükség esetén az út mintakeresztszelvényeiben a közművek elrendezési rajzát.

Közműnyilatkozatok beszerzése

4. Zöldfelületrendezési javaslat

Javaslat az értékes zöldfelületek, fák, fasorok védelmére.

Zöldfelületrendezési javaslat a zöldfelületi kapcsolatok és eltérő funkciójú területrészek figyelembevételével.

5. Környezetvédelmi javaslat

A meglévő környezeti terhelések csökkentésére tett javaslatok a fejlesztésből adódó esetleges többletterhelések megakadályozására, csökkentésére.

6. Örökségvédelmi hatástanulmány

A kulturális örökség védelméről szóló 2001. évi LXIV. tv. 66. § (2) bekezdés szerint: kötelező örökségvédelmi hatástanulmány készítése a helyi építési szabályzat és szabályozási terv készítése során.

7. Magasház elhelyezési hatástanulmány

Magasház elhelyezési hatástanulmány készítése, azok elhelyezéséhez szükséges speciális alátámasztó munkarészek (a BVKSZ 8. § (5) bekezdése e) pontjának megfelelően):

- városképi feltételek (látványterv: legalább három jellemző látványközpontból kell a tervezett magasépítmény városképi megjelenését vizsgálni a Budai Várból, a Gellérthegyről, a Látó-hegyről, indokolt esetben a Duna-partról illetve a bevezető főútról, valamint az érintett önkormányzatok által a KSZT területi lehatárolás meghatározása során előírt speciális látványközpontból)
- sajátos forgalmi és parkolási adatok és feltételek,
- sajátos közművesítési feltételek,
- meglévő épületek és a közterületek benapozási feltételei, átszellőzési feltételek,
- tájékoztató talajmechanikai szakvélemény,
- komplex katasztrófavédelmi fejezet a településrendezési terv részletezettségében,
- tűzvédelmi fejezet a településrendezési terv részletezettségében.

IV. JÓVÁHAGYANDÓ MUNKARÉSZEK

1. Rendelet-tervezet a KVSZ módosításáról, ill. kiegészítéséről.
2. A szabályozási terv az illetékes földhivatal hitelesített, záradékolt, állami földmérési alaptérképének felhasználásával készül, amely tartalmazza:
 - a beépítésre szánt és beépítésre nem szánt területek, ill. az azokon belüli egyes területrészek (övezetek, építési övezetek) lehatárolását,
 - az egyes területrészekben belül a közterületek és az egyéb területek elkülönítését,
 - a közterületnek nem minősülő területeken belül a telkek, építési telkek, területek kialakítására és beépítésére vonatkozó megállapításokat,
 - az infrastruktúra-hálózatok és építmények szabályozást igénylő elemeit.

A rendelet a szabályozási tervben meghatározott övezetekre, építési övezetekre megállapítja:

- a kialakítható legkisebb telekméretet,
- a beépítési módot,
- a beépítés legnagyobb mértékét,
- a megengedett legkisebb-legnagyobb építménymagasságot,
- a közművesítettség mértékét,
- a zöldfelület legkisebb mértékét,
- a környezetterhelési határértéket,
- a terepszint alatti építményeket,
- egyéb szabályozási elemeket.

V. A KSZT VÉGLEGESÍTÉSE

A terv véglegesítése az önkormányzat jóváhagyott rendelete alapján történik.

RÉSZHATÁRIDÓK LEÍRÁSA, PÉNZÜGYI ÜTEMEZÉS

Munkafázis	Tervezési díj	Teljesítési határidő	Szállítandó példány
A KSZT egyeztetési dokumentációja a véleményezési eljáráshoz (I. – IV. munkarészek)	2.800.000,- Ft	A szerződés aláírásától számított 55 nap	Egyeztetési dokumentáció 15 pld.
			Bizottsági anyag 25 pld.
A KSZT véglegesítése az önkormányzat jóváhagyott rendelete alapján (V. munkarész)	1.000.000,- Ft	KSZT jóváhagyását követő 5 nap	Végleges dokumentáció 5 pld.
			Szabályozási tervlap 1 db CD
Tervezési díj összesen:	3.800.000,- Ft		
20% ÁFA:	760.000,- Ft		
Összesen:	4.560.000,- Ft		